知彼知己 지피지기

Story by 김언정 Art by 황승민

7

CHANCE COMICS

지피지기

知彼知己

Story by 김언정

Art by 황승만

7

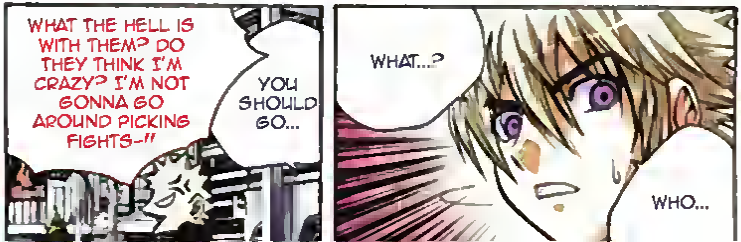
지피지기

Contents

Vol.45 아버지의 조언 003
Vol.46 신기 - 마이클 라인 결성 023
Vol.47 궁극의 스토킹 043
Vol.48 장현의 공포 063
Vol.49 발각된 신기? 085
Vol.50 두 사람의 재시험 105
Vol.51 사라진 엄승희 125
Vol.52 비겁한 대결 145
Vol.53 장현의 복수 165

A FIGHT? RUMBLE? HA-! YOU THINK I'D EVEN BLINK AT WORDS LIKE THAT?
IN THIS LAWFUL WORLD, THERE'S NO PLACE FOR BRAWLS YOU BRUTES!
Vol.45 Father's Advice

ANYWAY, WE'VE DECIDED, SO SHOW UP AT THE LOCATION AT SATURDAY~ THEN BYE BYE~
SEE YOU THEN~
HEY- ASSHOLE-!

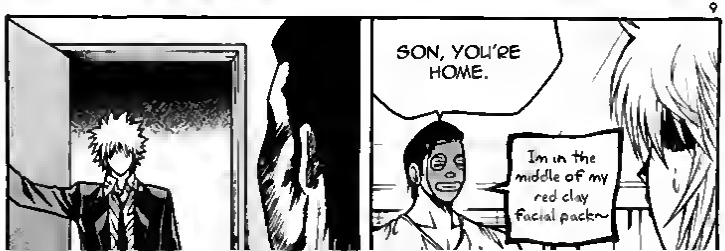

WHAT THE HELL IS WITH THEM? DO THEY THINK I'M CRAZY? I'M NOT GONNA GO AROUND PICKING FIGHTS-!!
YOU SHOULD GO...
WHAT...?
WHO...

MICHAEL..!!
CHUN-BOK, YOU IDIOT! WHAT THE HELL ARE YOU SAYING?
WHY SHOULD I GO? HUH? CHUN-BOK?! SAY IT CHUN-BOK!!
DIDN'T I TELL YOU BEFORE...? ABOUT THE NIKI GANG...
...? WHAT ABOUT EM?!
THOSE GUYS... THE ONES THAT JUST GAVE YOU A CHAL-LENGE...
WHAT!?
ARE PROFES-SIONAL FIGHTERS ! IF YOU IGNORE A PROMISE WITH THE NIKI GANGSTERS YOU MAY NEVER SEE THE LIGHT OF DAY AGAIN...

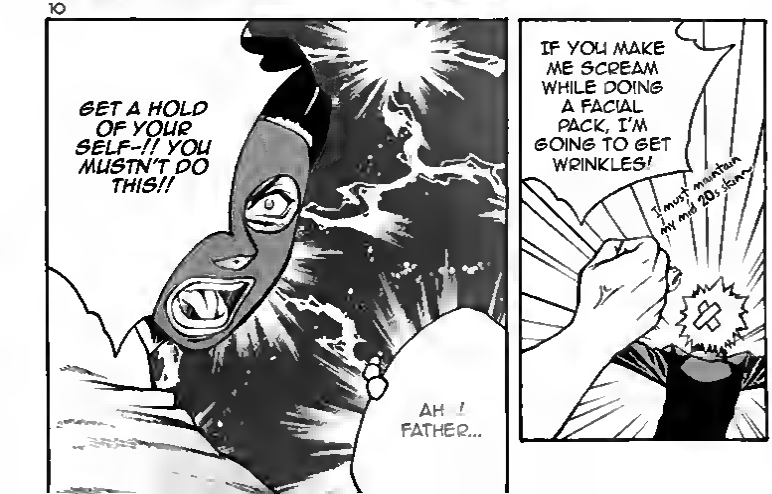
BY THAT YOU MEAN...?
IT MEANS YOU WILL LEARN THE MEANING OF THE WORD 'TRAFFICKING' WITH YOUR ENTIRE BODY.
GOOD BYE.. THIS IS PROBABLY OUR LAST MEETING.
WHETHER YOU CHOOSE TO FIGHT OR NOT, YOU'D DIE ANYWAY... I'LL PRAY FOR YOUR SOUL.
MICHAEL...
HUH? WHY..
WHAT THE...
THAT FACE... THAT EXPRES-SION..

SAYS HE'S NOT GONNA GO DOWN ALONE...! GOTTA RUN...!
I'M A BIT BUSY, SO...
SEUNG-HUI~~
6
I GUESS I CAN'T KEEP YOUR MEANS OF WELL BEING FROM SEUNG-HUI ANY LONGER.
SIGH... I REALLY SHOULD JUST TELL HER. AND I'LL ALSO TELL HER THAT SHE SHOULD USE CHUN-BOK DELIVERIES FOR ALL HER DELIVERY NEEDS-

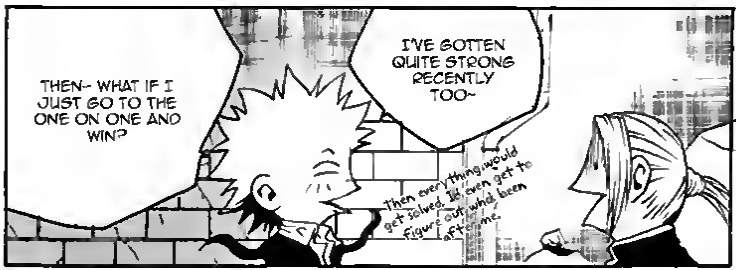
THAT GUY...
LIKE I THOUGHT...


SON, YOU'RE HOME.
Im in the middle of my red clay facial pack~

FATHER...
WHY? YOU WANNA GET A FACIAL DONE TOO?
IF YOU WANT TO, PAY UP FIRST-
LET'S IMMIGRATE..
?
WHAT THE HELL ARE YOU SUD-DENLY SAYING?
IF NOT, AT LEAST LET ME STUDY ABROAD!
I'LL GO TO AMERICA WHERE MOTHER IS!!


GET A HOLD OF YOUR SELF-!! YOU MUSTN'T DO THIS!!
AH ! FATHER...
IF YOU MAKE ME SCREAM WHILE DOING A FACIAL PACK, I'M GOING TO GET WRINKLES!
I must maintain my mid 20s skin.

WHY IS THIS HAPPENING TO ME? WHY ARE ALL THESE TERRIBLE THINGS ALL HAPPENING AT ONCE?
IF YOU DON'T ACCEPT THE NIKI GANSTER'S CHALLENGE, THEY'LL HIT YOU OR PESTER YOU TILL YOU DIE THEY ALREADY KNOW YOUR NAME AND SCHOOL...


THEN~ WHAT IF I JUST GO TO THE ONE ON ONE AND WIN?
I'VE GOTTEN QUITE STRONG RECENTLY TOO~
Then everything would get solved. We'd even get to figure out what's been left of me.

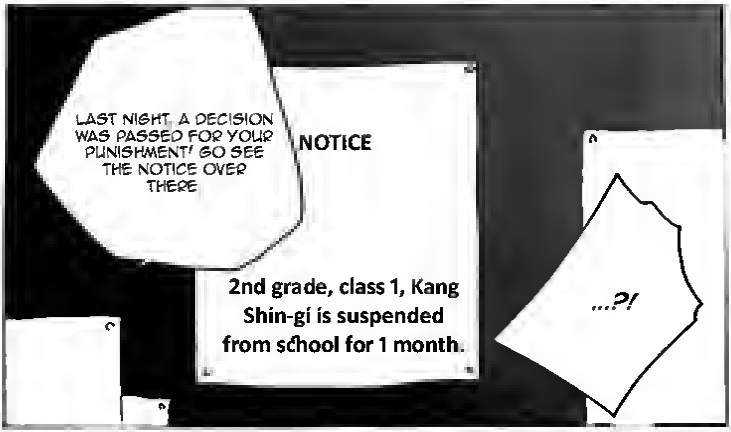
THE CHANCE OF YOU WINNING IN A ONE ON ONE IS LIKE THE <ZIPPY ZIGGY> EDITOR HAVING A FIGHT WITH CHOI HONG-MAN*...
WHAT...?! IT'S THAT BLEAK?

AND EVEN WITHIN THE PLACE THAT ALL THE TOP FIGHTERS GATHER, NIKI IS A LEGEND THAT HAS NEVER LOST A SINGLE FIGHT...
NIKI...
THOUGH, I'VE NEVER SEEN NIKI FIGHT, I'VE HEARD GREAT RUMORS
THE GUY THAT CHALLENGED ME MUST BE NIKI SINCE HE LOOKED THE STRONGEST OF THEM ALL
BUT WHO IS THE ONE THAT WOULD CONTROL SUCH A STRONG GROUP... IF IT'S SOMEONE WHO CAN CONTROL THEM, THAT MEANS HE'S NO REGULAR PERSON EITHER
FATHER...
WHAT NOW?
!
HMM HIS SKIN REALLY DID GET A LOT BETTER- I BETTER GET A FACIAL TOO
I BETTER HIDE MY FACIAL PACK

WEREN'T YOU GOING TO ASK ME SOMETHING?
AH...
SO, UM... HYPOTHETICALLY SPEAKING, IF AN UNKNOWN PERSON IS TARGETING ME AND PUT ME IN A TRAP...
WHAT SHOULD I DO TO REVEAL HIS IDENTITY?
SOMEONE'S TARGETING YOU?
N.. NO! HOW COULD ANYONE.. IT'S JUST, WHAT IF...
THAT'S SIMPLE... YOU ONLY NEED TO THINK ABOUT WHO WOULD BENEFIT THE MOST FROM YOUR MISFORTUNE!
IT'S ALMOST ALWAYS THE CASE THEY'RE THE CAUSE~
...../

T/N: PREVIOUSLY WROTE IN CHAP. SUSPENSION, BUT REALLY MEANT WHAT SHINGI JUST DESCRIBED

THAT'S OF COURSE... THOUGH I HAVE BEEN FRAMED, SINCE I'M UNDER TEMPORARY PROBATION...
LOOKS LIKE YOU DIDN'T GET THE MESSAGE YET
AND BY BEING UNDER PROBATION, AREN'T I JUST RESTRICTED FROM CLASSES AND SIT IN THE COUNSELOR'S OFFICE?
MESSAGE...?


LAST NIGHT, A DECISION WAS PASSED FOR YOUR PUNISHMENT! GO SEE THE NOTICE OVER THERE
NOTICE
2nd grade, class 1, Kang Shin-gi is suspended from school for 1 month.
...?!

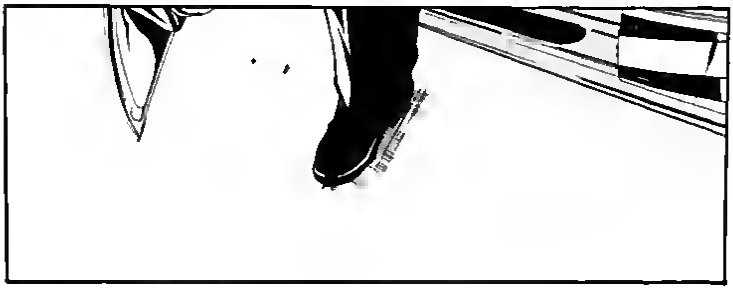
WHAT?! A SUSPENSION?!!
I... I'M ON SUSPENSION?!

THIS CAN'T BE TRUE! I'VE BEEN FRAMED! HOW COULD YOU PASS JUDGMENT ON ME WITHOUT EVEN LISTENING TO A SINGLE WORD I SAID!?

STILL SAYING THAT YOU'RE FRAMED WHILE THERE'S SUCH CLEAR EVI-DENCE... I THOUGHT YOU WERE SMART KANG SHIN-GI...
TEACHER!
JUST THINKING THAT YOU WERE MY STUDENT BRINGS ME SHAME- GO HOME-!!
SFX: VRRM

SFX: OPEN

WHAT'S WITH THIS CAR...
IT'S BLOCKING THE SCHOOL DOOR...



SFX KOONG

YOU'RE...
THE TRANSFER STUDENT...

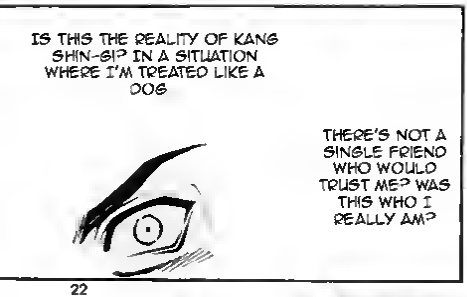
SFX RUN
다다다
탁탁탁
SFX DASH
SFX CROWD
JANG HYUN!
HYUN-OPPA!
YOU'RE SO AWESOME!

WOW! LOOK AT THAT CAR! HE REALLY IS HAK-A GROUP'S HEIR-
I WANT TO HOLD THE GENIUS'S HAND~!
UGH...
HOW CAN HIS STYLE AND POSE BE SO COOL AS WELL~?
WHAT'S WITH THAT GUY?
IT LOOKS LIKE MY POPULARITY WAS ALL SWEPT TO HIM... DAMMIT

UM...
UM SEUNG-HUI...
KANG SHIN-GI, YOU...
SIGH... TO SHOW SUCH SHAMEFUL STATE...
!
SEUNG-HUI! GOOD TO SEE YOU! THERE'S SOMETHING I WANTED TO TELL...
AH! JANG HYUN
!
HUH? LOOK WHO WE HAVE HERE...

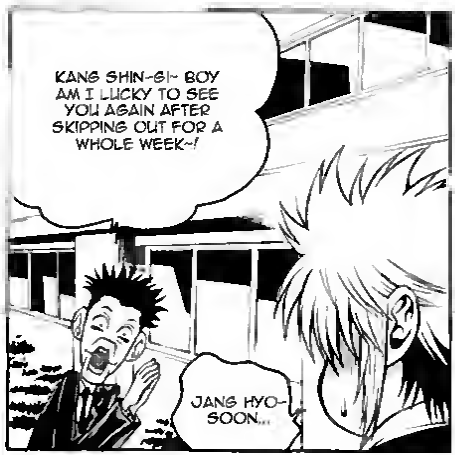
A THIEF... YOU WERE SUSPENDED, WHY DID YOU COME TO SCHOOL? DID YOU COME TO STEAL SOMETHING AGAIN?
JANG HYUN! YOU...

LETS GO, SEUNG-HUI..
WAIT.. UM, I..


IS THIS THE REALITY OF KANG SHIN-GI? IN A SITUATION WHERE I'M TREATED LIKE A DOG
THERE'S NOT A SINGLE FRIEND WHO WOULD TRUST ME? WAS THIS WHO I REALLY AM?

WOW! IT'S KANG SHIN-GI~
!

SO, THERE'S STILL SOMEONE THAT WELCOMES ME..
WHO..


KANG SHIN-GI~ BOY AM I LUCKY TO SEE YOU AGAIN AFTER SKIPPING OUT FOR A WHOLE WEEK~!
JANG HYO-SOON...

Recruiting Korean Translators

PAGE 12

*Q/C NOTE: CHOI HONG-MAN IS THE LARGEST COMPETITOR EVER TO PARTICIPATE IN K-1, THE JAPANESE KICK-BOXING EVENT. HE HAILS FROM SOUTH KOREA, IS 2.18M TALL, AND WEIGHS 160 KG.

Translator: Grumpy
Cleaner: Shin
Typesetter: Elrohon
Q/C: mfxevinxing

The Company